

ファイル
FILE.6

さつ じん
カラオケ殺人!
The Karaoke Killer!



Detective Conan Volume 05 File 6
Scanned and Edited by blink
Translated by Stephen Paul



YEAH, IT LOOKS LIKE SHE'S WELL ENOUGH TO GO BACK TO GRADUATE SCHOOL AGAIN...

I'M GLAD TO HEAR THAT YOUR SISTER'S BACK IN GOOD HEALTH...



OH CRAP... THEY'RE GONNA FIND OUT I USED SONOKO'S VOICE TO SOLVE THE CASE...



BUT IT WAS ALL THANKS TO YOU THAT WE SOLVED THE CASE AND GOT TAKAHASHI-SAN TO GIVE UP!

EH?

GEH...



I'M SURE GLAD, TOO! SHE WAS LAID UP IN BED FOR A WEEK AFTER WHAT HAPPENED AT THE VILLA...

NO KIDDING, AFTER SOMETHING LIKE THAT HAPPENED TO HER FRIEND ...



GOTTA CHANGE THE SUBJECT...

STILL PLAYING DUMB, EH? I THOUGHT YOUR LITTLE DETECTIVE ACT WAS COOL...



3





RAN...



HE HAS SOME PRETTY GOOD POINTS TOO!



SO WHAT ABOUT YOU, SONOKO? ARE YOU GETTING ALONG WITH OOTA-SAN?

EH?

YOU KNOW, THE ONE AT THE VILLA...



YOU KNOW! KIMURA TATSUYA, FROM THE REALLY POPULAR BAND, 'LEX'!!

TASU-YA...?



AND BESIDES, NOW I HAVE TATSUYA...

OH... NAH, I DIDN'T WANT THAT COWARD ANYWAY!



OHhh, JUST SOME STUPID CELEBRITY...



I'LL MEET TATSUYA IN PERSON!!

THAT'S RIGHT, THIS SUNDAY, AFTER THEIR LIVE CONCERT, I'LL GET TO GO MEET WITH THEM!!





KANPA-I!



YUP, THIS IS THE ONLY WAY TO GO AFTER YOU WORK UP A SWEAT!

NICE
- ♥

6



ALL THANKS TO TATSUYA'S SINGING!

YUP...

YAMADA KATSUMI (21)
DRUMS



AND THE FANS WERE REALLY INTO IT!

TODAY'S SHOW WAS AWESOME!!

SHIBAZAKI MEIKO (20)
GUITAR



WE'VE GOT A TALK SHOW RECORDING COMING UP SOON...

NOW, DON'T DRINK TOO MUCH, EVERYONE!

TERAHARA MARI (23)
LEX'S MANAGER



YEAH, IT WAS GREAT...

KIMURA TATSUYA (21)
VOCALS





I'LL TAKE IT ALL
AND SHOW IT TO
YOU ———♪



LUCKY LUCKY,
THE WORLD IS
SWEET!!



DEFI-
NITELY... HMPH...



WOW,
YOU TWO
ARE REALLY
GOOD... whistle



!?



DIDN'T I
TELL YOU?
WE HAVE
A TALK
SHOW TO...
TATSUYA,
YOU'VE DRUNK
TOO MUCH!
HEH!



I KNOW
AROUND
HERE...
A LOT BETTER
THAN ANOTHER
SHITTY
BAND,





AW, THA-NKS...

I WENT TO MY MANGER AND ASKED FOR RESERVATIONS HERE!



YEAH, I WAS WAITING FOR YOU, SUMII-SAN!

SORRY TO KEEP YOU WAITING...



I'M ALWAYS GREATFUL FOR YA, MAN...

SUMII GOU (28)
OWNER OF THE KARAOKE BOX



HEY, IS THAT ANY WAY TO TREAT A CUSTOMER?

HEY, SHADDUP YAH FACE, OR I'LL TAKE YER DAMN FOOD AWAY!

OLD BAND...?



IT'S KINDA SAD...

MAN! I CAN'T BELIEVE OUR OLD BAND LEADER OWNS A BEAT UP PLACE LIKE THIS...



!?

FOR YOU, MANAGER-SAN!



HPM...
HM, YEAH, I REQUESTED THIS SONG TOO...

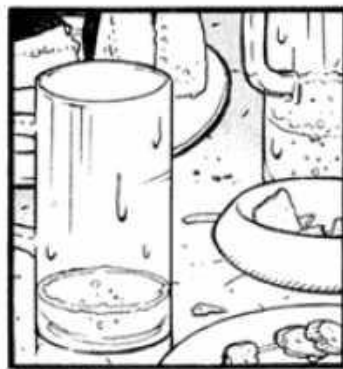


RUFOLPH THE RED-NOSED REIN-DEER...

HUH? I KNOW THIS SONG TOO...

cha
chara
chacha





12





AND A
STUCK-UP
MANAGER!

I'M SAYING
FAREWELL TO
A SHITTY
DRUMMER,
A CHILDISH
GUITARIST,

HEH!
THAT'S
RIGHT!!



HOW
COULD
HE...

HOW...



SHUT UP!
WHEN I FEEL
LIKE SINGING,
I'M GONNA
SING!!

TAKUYA,
IT'S TIME ALREADY!
WE HAVE TO
LEAVE FOR
THE TALK SHOW
NOW...



myan
myan

HEY,
IT'S MY
SONG!

DID
SOMEONE
REQUEST
IT?



LET'S GO!!
'BLOODY
VENUS'!!



HEH...

I DON'T
BELIEVE THIS...
I'LL GO MAKE A CALL
TO THE STUDIO AND
TELL THEM WE'LL BE
LATE...



HIS HIT
SONG
'BLOODY
VENUS'...

KIMURA
TATSUYA
SANG HIS
HEART OUT...



THEY'D NEVER
HEAR HIM SING
AGAIN...

BUT NO ONE
WOULD HAVE
BELIEVED...



EXCEPT
FOR THE
KILLER...



NO
ONE...



15

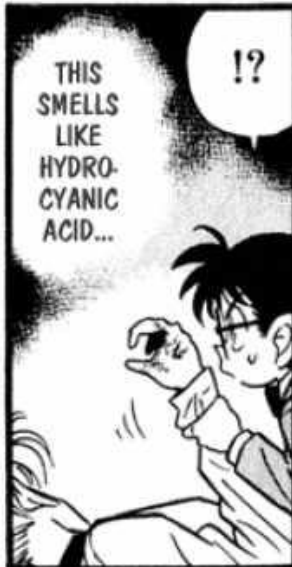




YES!!

AMBULANCE!
GET AN
AMBULANCE
NOW!!

!?



THIS
SMELLS
LIKE
HYDRO-
CYANIC
ACID...

!?



NO, HE'S
ALREADY
DEAD...



16

SFX: KYAAAAAAAAA



WHO COULD
HAVE DONE IT,
RIGHT IN FRONT
OF MY EYES?!

SOMEBODY
DID THIS
TO HIM...